

Contents

Language Applications – Full Papers

Extending VITHEA in Order to Improve Children’s Linguistic Skills	3
<i>Vânia Mendonça</i>	
Automatic Classification of the Complexity of Nonfiction Texts in Portuguese for Early School Years	12
<i>Nathan Hartmann, Livia Cucatto, Danielle Brants, and Sandra Aluisio</i>	
Improving Question-Answering for Portuguese Using Triples Extracted from Corpora	25
<i>Ricardo Rodrigues and Paulo Gomes</i>	
Applying Lexical-Conceptual Knowledge for Multilingual Multi-document Summarization	38
<i>Ariani Di Felippo, Fabricio E.S. Tosta, and Thiago A.S. Pardo</i>	
Domain-Specific Hybrid Machine Translation from English to Portuguese . . .	50
<i>João Rodrigues, Luís Gomes, Steven Neale, Andreia Querido, Nuno Rendeiro, Sanja Štajner, João Silva, and António Branco</i>	
Analysis of Temporal Adverbial Phrases for Portuguese–Chinese Machine Translation	62
<i>Siyu Liu and Ana Luisa Varani Leal</i>	
Determining the Level of Clients’ Dissatisfaction from Their Commentaries . . .	74
<i>Ana Catarina Forte and Pavel B. Brazdil</i>	
Comparing Approaches to Subjectivity Classification: A Study on Portuguese Tweets	86
<i>Silvia M.W. Moraes, André L.L. Santos, Matheus Redecker, Rackel M. Machado, and Felipe R. Meneguzzi</i>	
TOPIE: An Open-Source Opinion Mining Pipeline to Analyze Consumers’ Sentiment in Brazilian Portuguese	95
<i>Ellen Souza, Tiago Alves, Ingrid Teles, Adriano L.I. Oliveira, and Cristine Gusmão</i>	

Language Applications – Short Papers

Evaluating Progression of Alzheimer’s Disease by Regression and Classification Methods in a Narrative Language Test in Portuguese.	109
<i>Sandra Aluisio, Andre Cunha, and Carolina Scarton</i>	

A Comparative Evaluation of QA Systems over List Questions.	115
<i>Patricia Nunes Gonçalves and António Horta Branco</i>	
Characterizing Opinion Mining: A Systematic Mapping Study of the Portuguese Language.	122
<i>Ellen Souza, Douglas Vitório, Dayvid Castro, Adriano L.I. Oliveira, and Cristine Gusmão</i>	
Finding Compositional Rules for Determining the Semantic Orientation of Phrases	128
<i>António Paulo Santos, Carlos Ramos, and Nuno Marques</i>	
Sentiment Analysis for Brazilian Portuguese over a Skewed Class Corpora.	134
<i>Henrico Brum, Filipe Araujo, and Fabio Kepler</i>	
Language Processing – Full Papers	
Semantic Relation Extraction. Resources, Tools and Strategies	141
<i>Marcos Garcia</i>	
Extracting and Structuring Open Relations from Portuguese Text	153
<i>Sandra Collovini, Gabriel Machado, and Renata Vieira</i>	
Towards <i>Keyphrase</i> Assignment for Texts in Portuguese Language	165
<i>Raquel Silveira, Vasco Furtado, and Vlândia Pinheiro</i>	
Entity Linking with Distributional Semantics	177
<i>Pablo Gamallo and Marcos Garcia</i>	
Syntax Deep Explorer	189
<i>José Correia, Jorge Baptista, and Nuno Mamede</i>	
Automatic Semantic Role Labeling on Non-revised Syntactic Trees of Journalistic Texts	202
<i>Nathan Siegle Hartmann, Magali Sanches Duran, and Sandra Maria Aluísio</i>	
Improving Coreference Resolution with Semantic Knowledge.	213
<i>Evandro Fonseca, Renata Vieira, and Aline Vanin</i>	
Language Processing – Short Papers	
Improving POS Tagging Across Portuguese Variants with Word Embeddings	227
<i>Erick Rocha Fonseca and Sandra Maria Aluísio</i>	
Joining Forces for Multiword Expression Identification	233
<i>Leonardo Zilio, Rodrigo Wilkens, Luís Möllmann, Eric Wehrli, Silvio Cordeiro, and Aline Villavicencio</i>	

A Construction Grammar Approach for Pronominal Clitics in European Portuguese	239
<i>Tânia Marques and Katrien Beuls</i>	
Investigating Machine Learning Approaches for Sentence Compression in Different Application Contexts for Portuguese.	245
<i>Fernando Antônio Asevedo Nóbrega and Thiago Alexandre Salgueiro Pardo</i>	
A Model for Textual Entailment Based on Linguistic Rules	251
<i>Evandro Metz Flores and Sandro José Rigo</i>	
Language Resources – Full Papers	
LX-DSemVectors: Distributional Semantics Models for Portuguese	259
<i>João Rodrigues, António Branco, Steven Neale, and João Silva</i>	
Making Virtue of Necessity: A Verb Lexicon	271
<i>Valeria de Paiva, Fabricio Chalub, Livy Real, and Alexandre Rademaker</i>	
CONTO.PT: Groundwork for the Automatic Creation of a Fuzzy Portuguese Wordnet	283
<i>Hugo Gonçalo Oliveira</i>	
Lexical Semantics Annotation for Enriched Portuguese Corpora	296
<i>Steven Neale, Rita Valadas Pereira, João Silva, and António Branco</i>	
Crawling by Readability Level	306
<i>Jorge A. Wagner Filho, Rodrigo Wilkens, Leonardo Zilio, Marco Idiart, and Aline Villavicencio</i>	
Towards a Statistical-Enriched Corpus Containing Portuguese Collocations in Use: Reviewing Possible Extraction Tools	319
<i>Ângela Costa and Luísa Coheur</i>	
Language Resources – Short Papers	
The Portuguese B ² SG: A Semantic Test for Distributional Thesaurus	333
<i>Rodrigo Wilkens, Leonardo Zilio, Eduardo Ferreira, and Aline Villavicencio</i>	
Automatic Generation of Internet Memes from Portuguese News Headlines . . .	340
<i>Hugo Gonçalo Oliveira, Diogo Costa, and Alexandre Miguel Pinto</i>	
FrameNet-Based Automatic Suggestion of Translation Equivalents	347
<i>Simone Peron-Corrêa, Alexandre Diniz, Meire Lara, Ely Matos, and Tiago Torrent</i>	

Building a Question-Answering Corpus Using Social Media
and News Articles. 353
*Paulo Cavalin, Flavio Figueiredo, Maira de Bayser, Luis Moyano,
Heloisa Candello, Ana Appel, and Renan Souza*

Speech Processing – Full Papers

Evaluating Phonetic Spellers for User-Generated Content in Brazilian
Portuguese 361
*Gustavo Augusto de Mendonça Almeida, Lucas Avanço,
Magali Sanches Duran, Erick Rocha Fonseca,
Maria das Graças Volpe Nunes, and Sandra Maria Aluísio*

An Automatic Phonetic Aligner for Brazilian Portuguese
with a Praat Interface. 374
Gleidson Souza and Nelson Neto

Design and Analysis of a Database to Evaluate Children’s Reading
Aloud Performance 385
*Jorge Proença, Dirce Celorico, Carla Lopes, Miguel Sales Dias,
Michael Tjalve, Andreas Stolcke, Sara Candeias,
and Fernando Perdigão*

Author Index 397



<http://www.springer.com/978-3-319-41551-2>

Computational Processing of the Portuguese Language
12th International Conference, PROPOR 2016, Tomar,
Portugal, July 13-15, 2016, Proceedings

Silva, J.; Ribeiro, R.; Quaresma, P.; Adami, A.; Branco, A.
(Eds.)

2016, XIV, 398 p. 54 illus., Softcover

ISBN: 978-3-319-41551-2